



## Invitation au colloque

# Intégration des jeunes migrants dans les activités des organisations de l'enfance et de la jeunesse

L'Office fédéral des assurances sociales OFAS a le plaisir d'inviter à son colloque sur l'intégration des jeunes migrants tous les responsables d'activités de jeunesse.

- Contexte** Dans le cadre du rapport sur l'intégration du Conseil fédéral (2007), l'OFAS a pris l'engagement de sensibiliser les associations de jeunesse à la problématique de l'intégration. De leur côté, les associations ont lancé des projets d'intégration dans plusieurs régions ou cantons.
- Objectif** L'OFAS considère comme essentiel que les responsables bénévoles des activités de jeunesse puissent bénéficier des expériences des autres et faire part de ce qu'ils ont appris. En outre, la problématique de l'intégration doit prendre plus d'importance dans les formations de responsables.
- Acquis** Pour s'assurer que les résultats des discussions restent dans les esprits, ils seront mis à disposition de tous sur un site internet public, géré par le Conseil Suisse des Activités de Jeunesse (CSAJ).

*OFAS, secteur Questions de l'enfance, de la jeunesse et de la vieillesse,  
Téléphone: 031 323 82 58, [thomas.vollmer@bsv.admin.ch](mailto:thomas.vollmer@bsv.admin.ch)  
Berne, avril 2009*

**Samedi, 6 juin 2009**  
Berne, centre culturelle PROGR

Participants	Programme du 6 juin 2009	Inscription / Informations
<b>Le colloque s'adresse aux :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Responsables d'activités de jeunesse extrascolaires</li><li>Responsables de projets d'intégration</li><li>Equipes et spécialistes intéressés au niveau régional, cantonal ou national</li></ul>	9.45 Arrivée 10.15 <b>Mot d'accueil</b> de l'OFAS 10.30 <b>Exposés</b> de spécialistes 11.00 Présentations de modèles de <b>bonnes pratiques</b> 12.15 Repas 13.30 <b>Transfert de connaissances</b> « World Café » 15.30 Résumé / <b>Bilan</b> 16.00 Fin	<ul style="list-style-type: none"><li>Délai d'inscription : <b>16 mai 2009</b>. Inscription en ligne ou au moyen du formulaire ci-joint</li><li>Colloque en deux langues (allemand/français)</li><li>Gratuit</li><li>Frais de voyage non remboursés</li></ul>
Organisation	Site internet	Partenariat
Agence <a href="http://cmusy.ch">cmusy.ch</a> Projekte, Kommunikation und Kampagnenarbeit Tél. 031 320 19 19 Mél. <a href="mailto:welcome@cmusy.ch">welcome@cmusy.ch</a>	<a href="http://www.platforme-interculturelle.ch">www.platforme-interculturelle.ch</a> <ul style="list-style-type: none"><li>Formulaire d'inscription</li><li>Informations</li><li>Téléchargements / Liens</li></ul>	Le transfert de connaissances continuera après le colloque grâce au partenariat avec le CSAJ.

## Colloque

# Intégration des jeunes migrants dans les activités des organisations de l'enfance et de la jeunesse

Samedi, 6 juin 2009

Berne, Kulturzentrum PROGR

Inscription et informations : [www.plateforme-interculturelle.ch](http://www.plateforme-interculturelle.ch)

Contexte	Intérêts	Acquis
<p>Près d'un tiers des enfants et des jeunes qui vivent en Suisse sont issus de la migration. Malheureusement, ils sont sous-représentés dans les organisations de l'enfance et de la jeunesse. La Confédération considère donc qu'il faut agir.</p> <p>L'intégration n'est pas un travail facile, comment l'accomplir au mieux ? Faut-il viser l'<i>intégration</i> dans les offres existantes ou l'<i>ouverture</i> de l'offre et des structures ?</p> <p>Au colloque Intégration, nous aborderons ces thèmes avec des spécialistes et présenterons des modèles de bonnes pratiques.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les personnes intéressées peuvent se faire une idée des <b>chances</b> offertes et des <b>défis</b> à relever par le travail d'intégration.</li><li>• Les responsables peuvent parler de leurs <b>expériences</b> et profiter des éléments apportés par d'autres.</li><li>• Les intéressés peuvent se rencontrer et élargir leur <b>réseau</b>.</li><li>• Le colloque rend le <b>savoir</b> existant disponible et permet de développer de nouvelles <b>manières d'agir</b>.</li></ul>	<p><b>Documentation</b></p> <p>Tous les participants, ainsi que les responsables locaux des activités de l'enfance et de la jeunesse, reçoivent les documents du colloque comportant :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- présentations</li><li>- modèles de bonnes pratiques</li><li>- résumés des ateliers</li></ul> <p><b>Site internet Intégration</b></p> <p>Le savoir acquis le jour du colloque sera disponible sur internet.</p> <p>Le site est interactif : tous les participants pourront ajouter des mises à jour ou des commentaires.</p>
Problématiques	Transfert de connaissances	
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Comparaison des modèles</b> : Quelles sont les bases du travail des organisations de l'enfance et de la jeunesse au niveau national ? Quelles sont les différences ? Sont-elles justifiées ?</li><li>• <b>Théorie</b> : Où les responsables des activités peuvent-ils chercher un soutien spécialisé ? Comment mettre les connaissances théoriques en pratique dans le quotidien ?</li><li>• <b>Pratique</b> : Quelles sont les découvertes centrales des projets en cours ? Quels outils concrets utilisent-ils ?</li><li>• <b>Formation</b> : Comment introduire la thématique de l'intégration dans la formation des responsables d'activités de jeunesse ?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Apports de spécialistes</b> : Des spécialistes ayant déjà une expérience de projets d'intégration au sein d'organisations extrascolaires présentent des exemples et ouvrent le débat.</li><li>• <b>Modèles de bonnes pratiques</b> : Les associations de jeunesse présentent des projets en cours ou terminés au moyen d'une affiche et d'un bref portrait.</li><li>• <b>Transfert de connaissances au sein du « World Café »</b> : Les participants peuvent échanger leurs connaissances et en créer de nouvelles par association d'idées. La méthode du « World Café » permet de créer et transmettre le savoir de façon créative.</li></ul>	

*Remarque : Vous pouvez nous transmettre vos suggestions. Les problématiques abordées lors du colloque seront élargies et formulées lors d'une séance de préparation début mai. Les apports de personnes intéressées sont bienvenus. Veuillez les envoyer par courriel à l'organisateur : [welcome@cmusy.ch](mailto:welcome@cmusy.ch).*

## Inscription au colloque

# Intégration des jeunes migrants dans les activités des organisations de l'enfance et de la jeunesse

**Samedi, 6 juin 2009**  
**Berne, Kulturzentrum PROGR**

Informations : [www.plateforme-interculturelle.ch](http://www.plateforme-interculturelle.ch)

---

**Délai : le 16 mai 2009**

**A envoyer à :** [cmusy.ch](http://cmusy.ch) ou s'inscrire sur le **site** : [www.plateforme-interculturelle.ch](http://www.plateforme-interculturelle.ch)  
Spitalgasse 24 ou transmettre les informations à : [welcome@cmusy.ch](mailto:welcome@cmusy.ch)  
3000 Berne 7 ou par **fax** au numéro : 031 320 19 10

- Oui, je participerai au colloque.**
- Non, je ne peux pas participer, mais j'aimerais recevoir la documentation par la poste.**

Organisation

---

Prénom, nom

---

Adresse

---

NPA / Localité

---

Tél.

---

Tél. portable

---

Mél.

---

### Organisation

Agence [cmusy.ch](http://cmusy.ch)  
Projekte, Kommunikation und  
Kampagnenarbeit  
Tél. 031 320 19 19  
Mél. [welcome@cmusy.ch](mailto:welcome@cmusy.ch)

### Site internet

**[www.plateforme-interculturelle.ch](http://www.plateforme-interculturelle.ch)**

- Formulaire d'inscription
- Informations
- Téléchargements / Liens

### Confirmation

Vous recevrez une confirmation par le même canal de communication que celui que vous avez utilisé (courriel, fax, poste).